



SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL PAR VISIOCONFÉRENCE

EN RAISON DE LA SITUATION EN LIEN AVEC LA COVID-19, PRENDRE NOTE QUE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL SE DÉROULERA À HUIS CLOS. TOUTEFOIS PENDANT CETTE PÉRIODE EXCEPTIONNELLE, VOUS POUVEZ FAIRE PARVENIR VOS QUESTIONS CONCERNANT LA SÉANCE DU 11 JANVIER À : dg@ayerscliff.ca ET CE, JUSQU'À 12 H LE 11 JANVIER 2021.

BECAUSE OF THE SITUATION RELATED TO COVID-19, PLEASE NOTE THAT THE MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL WILL TAKE PLACE BEHIND CLOSED DOORS. HOWEVER DURING THIS EXCEPTIONAL PERIOD, YOU CAN SEND YOUR QUESTIONS CONCERNING THE SESSION OF JANUARY 11TH TO : dg@ayerscliff.ca AND THIS UNTIL NOON ON JANUARY 11TH, 2021.

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF LUNDI LE 11 JANVIER 2021 À 19 H PAR VISIOCONFÉRENCE	REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF MONDAY, JANUARY 11th, 2021 AT 7:00 P.M. BY VIDEOCONFERENCE
ORDRE DU JOUR	AGENDA
1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE	1. CALL THE MEETING TO ORDER
1.1 MODE DE TENUE DE LA SÉANCE	1.1 HOW TO HOLD THE SESSION
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. COMPTES PAYABLES	3. ACCOUNTS PAYABLE
4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU 7, 16 ET 21 DÉCEMBRE 2020	4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETINGS ON DECEMBER 7th, 16th AND 21ST, 2020
5. PÉRIODE DE QUESTIONS	5. QUESTION PERIOD
6. AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX	6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
7. RAPPORT DES CORRESPONDANCES	7. CORRESPONDENCE REPORTS
7.1 Programme distinction honorifique – Cabinet du Lieutenant-Gouverneur du Canada	7.1 Honorary Distinction Program - Cabinet of the Lieutenant Governor of Canada
7.2 Demande d'appui au projet de loi PL-213 concernant l'assurance médicament	7.2 Request for support for the PL-213 Drug Insurance Bill
8. RAPPORT DU MAIRE/MRC	8. MAYOR'S REPORT/MRC
8.1	8.1
9. RAPPORT DES COMITÉS	9. COMMITTEE REPORTS
9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est	9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est
9.1.1	9.1.1
9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook	9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook
9.2.1	9.2.1
9.3 M.R.C.	9.3 M.R.C.
9.3.1	9.3.1
9.4 Régie du Parc Massawippi	9.4 Régie du Parc Massawippi

<p>9.4.1 Dépôt du procès-verbal de la réunion extraordinaire du 22 décembre 2020.</p> <p>10. SÉCURITÉ PUBLIQUE</p> <p>10.1</p> <p>11. FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURES</p> <p>11.1 Dépôt du rapport mensuel de novembre concernant les bornes de recharge</p> <p>11.2 Programme d'aide à la voirie locale en 2020-2021 – modifications importantes</p> <p>11.3 Avis de motion et présentation du projet de règlement no. 2021-03 concernant la perception des droits de mutation abrogeant le règlement no. 1-87</p> <p>11.4 Avis de motion et présentation du projet de règlement no. 2021-04 concernant le contrôle et la garde responsable des animaux abrogeant le règlement no. 2010-02</p> <p>11.5 Adoption du Règlement no. 2020-14 (taxation)</p> <p>12. LOISIRS, CULTURE, BÉNÉVOLES</p> <p>12.1</p> <p>13. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, COMMUNAUTAIRE ET TOURISME</p> <p>13.1 Comité quai – marina Baie Slack</p> <p>13.1.1 Résolution pour dissolution Comité marina Baie Slack</p> <p>13.2 Demande d'appui de l'entreprise La Pinte auprès de la MAPAQ pour projet d'agrandissement</p> <p>13.3 Demande de remboursement 100 \$ pour naissance – Politique d'accueil</p> <p>13.4 Demande de commandite du Club Quad des frontières Estrie – 200 \$</p> <p>13.5 Demande de subvention sentier nature Tomifobia – 2100 \$</p> <p>14. VOIES PUBLIQUES ET CIRCULATION</p> <p>14.1 PAVA – Aucun sujet, terminé pour la saison</p> <p>14.2 Passage piétons route 141 face à la banque CIBC – suivi du MTQ</p> <p>14.3 Résolution pour entente entre Énergère et la Municipalité d'Ayer's Cliff pour le remplacement des lumières de rues et autorisation de signature du contrat</p> <p>15. ENVIRONNEMENT, HYGIÈNE DE MILIEU</p> <p>15.1 Dépôt du procès-verbal du CCE du 2 décembre 2020</p> <p>15.2 Encart de sensibilisation des espèces envahissantes – Bleu Massawippi</p> <p>16. URBANISME</p> <p>16.1 Dépôt du procès-verbal du CCU du 21 décembre 2020</p> <p>16.1.1 Matricule 1905-18-8754, lot 4 665 239, 3161 rue Round Bay, Zone Rec-4, PIIA-5, demande de validation architecturale pour permettre la rénovation extérieure de la cantine du Camp Massawippi.</p>	<p>9.4.1 Tabling of the minutes Régie du Parc Massawippi of December 22st, 2020.</p> <p>10. PUBLIC SECURITY</p> <p>10.1</p> <p>11. FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS AND INFRASTRUCTURE</p> <p>11.1 Tabling of the monthly report for November – charging stations</p> <p>11.2 Local road assistance program in 2020-2021 - major changes</p> <p>11.3 Notice of motion and introduction of regulation 2021-03 on the collection of transfer fees repealing Regulation 1-87</p> <p>11.4 Notice of motion and introduction of proposed regulation 2021-04 on the control and responsible care of animals repealing Regulation 2010-02</p> <p>11.5 Adoption of the By-law no. 2020-14 (taxation)</p> <p>12. LEISURE, CULTURE, VOLUNTEERS</p> <p>12.1</p> <p>13. ECONOMIC, COMMUNITY AND TOURISM DEVELOPMENT</p> <p>13.1 Wharf committee – Slack Bay Marina</p> <p>13.1.1 Resolution for Dissolution Slack Bay Marina Committee</p> <p>13.2 Request for support from La Pinte to MAPAQ for expansion project</p> <p>13.3 Request for \$100 Birth Refund - Welcome Policy</p> <p>13.4 Request for sponsorship of the Estrie Border Quad Club – \$ 200</p> <p>13.5 Tomifobia Nature Trail Grant Application - \$ 2,100</p> <p>14. PUBLIC ROADS AND TRAFFIC</p> <p>14.1 PAVA - nothing to be noted, ended for the season</p> <p>14.2 Highway 141 pedestrian crossing in front of CIBC - followup from MTQ</p> <p>14.3 Resolution for agreement between Énergère and the Municipality of Ayer's Cliff for the replacement of street lights and approval to sign the contract</p> <p>15. ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE</p> <p>15.1 Tabling of the CCE minutes of December 2nd, 2020</p> <p>15.2 Invasive Species Awareness Insert - Massawippi Blue</p> <p>16. URBAN PLANNING</p> <p>16.1 Tabling of the CCU minutes of December 21st, 2020</p> <p>16.1.1 Lot number 1905-18-8754, lot 4 665 239, 3161 rue Round Bay, Zone Rec-4, PIIA-5, request for architectural validation to allow the exterior renovation of the Camp Massawippi canteen.</p>
--	---

<p>16.2 Amendements aux règlements d'urbanisme</p> <p>16.2.1 Avis de motion et présentation du Règlement no. 2021-01 modifiant le Règlement no. 2009-04 concernant le zonage</p> <p>16.2.2 Adoption du premier projet de Règlement no. 2021-01 concernant le zonage</p> <p>16.2.3 Avis de motion et présentation du Règlement no. 2021-02 modifiant le Règlement no. 2009-05 concernant le lotissement</p> <p>16.2.4 Adoption du premier projet de Règlement no. 2021-02</p> <p>17. AFFAIRES NOUVELLES</p> <p>18. VARIA</p> <p>19. AJOURNEMENT – CLÔTURE</p>	<p>16.2 Amendments to the Planning regulations</p> <p>16.2.1 Notice of motion and introduction of Regulation 2021-01 amending Zoning Regulations No. 2009-04</p> <p>16.2.2 Adoption of the first draft Regulation No. 2021-01 regarding the subdivision</p> <p>16.2.3 Notice of motion and introduction of Regulation 2021-02 amending Subdivision Regulations No. 2009-05</p> <p>16.2.4 Adoption of the first draft Regulation No. 2021-02</p> <p>17. NEW BUSINESS</p> <p>18. VARIA</p> <p>19. ADJOURNMENT - CLOSING</p>
---	--